|  |  |
| --- | --- |
|  | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 28 أبريل 2017 |
| المرجع: | **TSB Circular 21** TSB Workshops/KM | **إلى:**  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| جهة الاتصال: | **Kaoru Mizuno** |
| الهاتف: | +41 22 730 6226 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbworkshops@itu.int](mailto:tsbworkshops@itu.int) | **نسخة إلى:**  - رؤساء لجان دراسات قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛  - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛  - مدير مكتب الاتصالات الراديوية؛  - رئيس مكتب الاتحاد لمنطقة كومنولث الدول المستقلة، موسكو؛  - البعثة الدائمة لجمهورية أوزبكستان في جنيف |
|  |  |  |
| الموضوع: | **ورشة عمل بشأن المدن الذكية المستدامة سمرقند، أوزبكستان، 2‑1 يونيو 2017** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 ينظم الاتحاد الدولي للاتصالات (ITU) بدعوة كريمة من وزارة تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جمهورية أوزبكستان ورشة عمل بشأن المدن الذكية المستدامة، في فندق Registan Plaza بسمرقند، أوزبكستان، يوميْ 1 و2 يونيو 2017.

وستفتتح ورشة العمل الساعة 11:00 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل المشاركين الساعة 10:00 في مكان انعقاد الورشة بفندق Registan Plaza، بقاعة المؤتمرات الموجودة في الطابق الثاني.

2 وستجري المناقشات باللغتين الإنكليزية والروسية مع توفير خدمة الترجمة الفورية.

3 وباب المشاركة مفتوح أمام الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء القطاع والمنتسبين والهيئات الأكاديمية وأمام أي شخص من أي بلد عضو في الاتحاد يرغب في المساهمة في العمل. ويشمل ذلك أيضاً الأفراد الأعضاء في المنظمات الدولية والإقليمية والوطنية. والمشاركة في ورشة العمل مجانية.

4 وتتمثل أهداف ورشة العمل في تقاسم ومناقشة التوجهات وأفضل الممارسات والدراسات والتحديات والفرص المتعلقة بالمدن الذكية المستدامة. وتهدف ورشة العمل أيضاً إلى تعزيز عمل لجنة الدراسات 20 لقطاع تقييس الاتصالات في منطقة كومنولث الدول المستقلة، وتحديد مسار للمستقبل.

5 ويمكن الاطلاع على مشروع البرنامج في [الموقع الإلكتروني للحدث](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/20160921/Pages/default.aspx) في العنوان التالي:   
[www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/20170601/Pages/default.aspx](http://www.itu.int/en/ITU-T/Workshops-and-Seminars/20170601/Pages/default.aspx). وسيخضع هذا الموقع الإلكتروني للتحديث بانتظام كلما وردت معلومات جديدة أو معدّلة. ويرجى من المشاركين المواظبة على زيارته دورياً.

6 وستتاح في الموقع الإلكتروني للاتحاد المذكور أعلاه معلومات عامة للمشاركين، بما في ذلك الإقامة في الفنادق والنقل ومتطلبات التأشيرة.

7 **المنح**: لتشجيع مشاركة البلدان النامية ذات الدخل المنخفض سيقدم الاتحاد، حسب توفر الموارد المالية، منحة واحدة كاملة أو منحتين جزئيتين لكل بلد مؤهل من **منطقة كومنولث الدول المستقلة**. ولا بد من اعتماد طلب المنحة من جانب الإدارة المعنية. ويرجى من المشاركين الذين يعتزمون تقديم طلب منحة أن يتفضلوا بملء استمارة طلب المنحة (**الملحق A**) وإرسالها إلى خدمة المنح للاتحاد بالبريد الإلكتروني: [fellowships@itu.int](mailto:fellowships@itu.int) أو بالفاكس: +41 22 730 57 78 **في موعد لا يتجاوز 11 مايو 2017**.

8 ولتمكين مكتب تقييس الاتصالات من اتخاذ الترتيبات اللازمة المتعلقة بتنظيم ورشة العمل، أكون شاكراً لو تكرمتم بالتسجيل من خلال الاستمارة الإلكترونية المتاحة في الموقع الإلكتروني <http://itu.int/reg/tmisc/3000977> بأسرع وقت ممكن، ولكن في **موعد أقصاه 15 مايو 2017. ويرجى ملاحظة أن التسجيل المسبق للمشاركين في ورش العمل يجري *على الخط* حصراً**.

9 وأود أن أذكّركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى أوزبكستان وقضاء بعض الوقت فيها. ويرجى من المشاركين الذين يحتاجون إلى تأشيرة لدخول جمهورية أوزبكستان الاتصال بسفارة/قنصلية جمهورية أوزبكستان في بلدانهم للحصول على المعلومات مبكراً بوقت كاف وملء استمارة في العنوان التالي: [http://evisa.mfa.uz/registration.aspx](http://evisa.mfa.uz/Registration.aspx).

وتصدر التأشيرات للمواطنين الأجانب في البعثات الدبلوماسية أو القنصلية لجمهورية أوزبكستان في الخارج بناءً على رسالة دعم للحصول على التأشيرة (تصريح من وزارة الشؤون الخارجية في أوزبكستان).

ويرجى من المشاركين الذين يحتاجون إلى دعم طلب التأشيرة أن يتفضلوا بملء استمارة طلب التأشيرة على شبكة الإنترنت في العنوان <http://evisa.mfa.uz/evisa_en/?action=vvod> وإرسال نسخة موقعة من الاستمارة مشفوعةً بنسخة من جواز السفر إلى المنسقة على الصعيد الوطني، **السيدة أوميدا موساييفا**، أخصائية رئيسية بالدائرة الدولية لوزارة تنمية تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في جمهورية أوزبكستان، عن طريق البريد الإلكتروني إلى العنوان [u.musaeva@mitc.uz](mailto:u.musaeva@mitc.uz) (الهاتف: +998 71 238-41-41، الهاتف المحمول: +998 90 371-83-88) **في موعد لا يتجاوز 15 مايو 2017**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

تشيساب لي  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 1

**Annex A**

(To TSB Circular 21)

|  | | **ITU Workshop on Smart Sustainable Cities**  **Samarkand, Uzbekistan, 1-2 June 2017** | | | | |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Please return to:** | | **Support Services Division**  **ITU/BDT**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail:** [**fellowships@itu.int**](mailto:fellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5487**  **Fax: +41 22 730 5778** | | |
| **Request for a fellowship to be submitted by 11 May 2017** | | | | | | |
|  | | | **Participation of women is encouraged** | |  | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | | **Country:** |  | | | | | | | |  | | **Name of the Administration or Organization:** |  | | | | | | | |  | | **Mr / Ms / Dr** |  | | | | | | | |  | |  | **(family name)** | | **(given name)** | | | | | |  | | **Title:** |  | | | | | | | |  | | **Address:** |  | | | | | | | |  | |  |  | | | | | | | |  | | **Tel:** |  | | | **Fax:** |  | | |  | | **E-mail:** |  | | |  |  | | |  | | **PASSPORT INFORMATION:** | |  | | | | | | |  | | **Date of birth:** |  | | | | | | | |  | | **Nationality:** |  | | | **Passport number:** | | |  | |  | | **Date of issue:** |  | | | **In (place):** | |  |  | |  | | **Valid until:** |  | | |  | |  | | |  | | | | | | | |
| **CONDITIONS** | | | | | | |
| **1. One full fellowship per eligible country (low income countries).** | | | | | | |
| **2. One return ECO class air ticket by the most direct/economical route** | | | | | | |
| **3. A daily subsistence allowance to cover accommodation, meals and incidental expenses in Samarkand** | | | | | | |
| **3. Imperative that fellows be present from the first day and participate during the entire duration of the event** | | | | | | |
| |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Signature of fellowship candidate:** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP*.***   |  |  |  | | --- | --- | --- | | **Signature of fellowship candidate:** | **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | **Date: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_